

TRƯỜNG ĐOÀN-QUAN

TÉLÉPHONE : n° 480

Trường Huân Tân, 2-6-21, đường Legrand de la Lirage
đã sang cho ông Đoàn quan Tán. Trường có giáo sư chuyên
dạy trẻ em mầm non.

Đoàn quan Tân: Văn khoa và nhon
Huân văn-đinh: Luật khoa Tân sỹ
Nguyễn Văn-Nhật: Y khoa Tân sỹ
Bằng-mình-Trú: VĂN-LÝ khoa cù nhon.

Lê-hà Cang
Nguyễn Văn-Là: Cao đẳng-sur-pham.
Trường mồ lấp mực Sô-dân, (Cours Supérieur), bìa mực
nhứt (lèr ahnee) tài thư từ (le ahnee).

Bản trường cung hình học trả giao học ngát.
Trường ngày 1er Septembre
Đoàn-quan Tân: Độc hoc

Trần-vân-Ty: Độc học kiêm quản lý.

S'Ε ΜΕ POINSARD & VEYRET^H
PARIS - SAIGON - PHNOMPEH - HAIPHONG - HANOI

MÁY CÀY HIỆU ALLIS-CHALMERS

Thiết tốt, rõ, cây mua, chạy vẫn hót hay là essence. Điện-chủ nát
muôn mua sẽ đem máy thi công cây thử. Ở sao viết thư hỏi
Đoàn Nhâ Nam, N° 72 đường Legrand-de-la-Saigon.

Pompe hiệu
RATEAU

Là hiệu rất có danh tiếng là
pompe tốt hơn hót bên Pháp.
Đoàn nước vòi tuồng một giờ
được đến 10.000 m³ nước.
Muốn đi tên xe này đe trìn
giao cũng được. Pompe nhỏ
và lớn có thể ở mìn nước và
mực được từ 200 m³ tới
10.000 m³ nước trong một
giờ. Họi Tháp-Mười có mực
đã chun, chè là tốt. mực mua xin tài thư để hàng:



POINSARD & VEYRET
Boulevard Charleroi N° ..., Saigon

HANG

"AU DRAGON D'OR"

Chủ nhân

L. Denkwitz & P. A. Foinet

186, đường Mac-Mahon — Tél. 866

Chuyên nghề đóng bàn ghế và sơn vè
trong nhà. Mè dọn hết công việc trong nhà
mới có thể làm được vừa lòng nhiều quý
khách Annam

Thiên hạ hoan nghênh làm

điều thuốc sáng lập năm 1925 đã được đồng-bảo hoan
nhanh làm, có gần 200 thứ thuốc trị đủ các bệnh người. Tôi
trẻ con, toàn là thuốc của danh-y Việt-Nam và Leongy có cấp
bằng y-học ch' ra theo hóa-học tân-thời, có nhiều chứng kháo
trí như dân-hà đau huyết-tràng, đau má, đe chửa khó-nhứt
hoặc không thai-nghén, kinh-nghét-lát-diệu, có thai-sanh-nhiều
biết-le-vào-tần... các chứng khó-nuốt, trẻ con là chứng ợ và
nặng-tý, nhớ-học được pháp-trị-và-thuốc-của Nhut-bồn mà tri
tâm-binh-đầu-lành-vang-lòng-danh-tiếng, không bệnh gì là
không có thuốc-hay. Võ các chứng-bệnh phong-tinh-huỷ-nghét
giang-mai với lúu-thì bần-hiệu-lại có đủ thuốc-chuyen-món, đặc
biết là lúu-món, khô-ké, cách-nào, biêt-nhiều chứng-là-ký-công-có
để thuốc-ký-phương-tri-mạnh-mà không hại-dưỡng-sanh-dự
Nhìn gá-mùa-thuốc-tông-phái-kè-cho-thết-ký, muốn hồi-dầu-cho
nhé-kết-có-trà-lời, có catalogue-thuốc đe cho ngài-não-hỏi.

Ở Saigon tré-hán tại 30 rue Aviateur-Garros Téléphone 922

Các nơi, the mandat cù đe cho:

M. DINH-THÀNH-SONG
A Cát-phum (Vinhlong)

TIÊU-THUYẾT MỚI RA BỜI

OAN-TÌNH LY-HÂN

TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT

Nhà In ĐỨC LƯU-PHƯƠNG

158, Rue d'Espagne, Saigon

Đã xuất bản trên bìa là 7 cuốn

BÀY XEM II

HAY LAMP

CÙNG TẠI THƠ VỚI HÌNH

Copp, copp, copp ! Minh 1! Minh 2!
Tử-hai Minh kêu vè không
được, tên minh động cửa tam-râu.
Cô bà Mìn đang ù, nghe khua
động phò-trước, tên cùm ngùi
mà thấy lịt cho là mồi-thú, và cả
Đi-hor. Ài đó, làm cùi gi' vậy ?

Tú-chí-ai, mè-er..., tên ngùi
cho dù nghe, bùn-nhò đây cu-trộm
nhưng biết sao, minh di theo con
chỗ ba-bước ta mè-cùi, thấy
và cùi khuya cùi ba-bước.

Minh-đi-diat-chung, cùi mèi,
một người đặc địa trên đất!

Hết-như, hồi, đoạn, vây qua
đi-cùi ba-bước vào ống hòn-nơi

Coi-hát? Minh-trong-tù
mà và nói: « Mè-trè đừng giận tôi
không biết sao, minh-di theo con
tú-chí-ai, tên ngùi hòn-trà

Cô-bé-cùng-ôm thấy hòn-trà
tú-chí-ai, tên ngùi hòn-trà

Truong Glac
(Gaolanh)

RADIO-DAKAO

NGUYỄN VĂN-DUNG

TROPHE LAIRI
250 2-9, Phan-Marié-hat-Poch
SAIGON - DAKAO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

Bảng mành

RADIO-CANTHO

38 Rue du Tré-mat CANTHO

PHIẾU LƯU TIỀU THUYẾT

BỨC THƠ OAN NGHỆT

Tác giả PHAN DUY KẾ.

Cánh-Huynh cũng còn ở đó chờ nữa, chả có chủ tình nồng chua chưa về vì đâu, còn từ Tứ tuy
đã có mấy chục đồng bạc của ông
Đoàn-vinh-Thanh để cung cấp gửi
Đoàn-mai-chong, để cung cấp gửi
nhài biau cá như thường.

Bữa ấy, ông Đoàn-vinh-Thanh
và Mý-Huân còn ở bên nhau của
Đoàn-may-Ngu-ết ở đường Lagrange
sáng ngày xưa trời về thẳng
Vinhlong, cái cảnh mèo-tú trùng-phùng,
chú con sum hiếp, không
nói ai cũng biết là một sự vui mừng
vô量 vây.

Từ đây thán Mý-Huân đã dạy
binh yến, không còn hoạn nạn giờ

thì là giày của trường y-khoa Hanoi, ay cho dù, lại xin qua trường thầy
kêu chàng ra học trong kệ khai
trường rồi đây vì đã có người cấp
bạc đồng cho chàng. Cảnh-Huynh quét không
phải là ông Đoàn-cấp bạc-bằng-ho
tay rồi lấy lên là, khi không mà chàng. Vì'e hào-lâm này là ở nơi
lại có người cấp bạc-bằng cho
một người khác. Mùa hè, tui i
mì h, người do là ai mà trong giấy
ai cũng rõ, bay giờ nán linh coi
không có nói tên. Chàng suy nghĩ
nên di hay là không. Cảnh-Huynh
hoài không ra. Ông Đoàn-vinh-Thanh
nói vậy rồi lâm thính, chưa biết liệu
lẽ nào, chàng bèn đem chuyện đ
nói lại với Di-Tu, lì rùng mòng
điếc chàng đi, nói rằng e có sao
mà không đi, người ta đã làm sao
chàng nói, vậy rồi chàng nghĩ lại
không lẽ, nếu ông Di-Tu nói
hôm ông lè, trước Mý-Huân đây là
nay thì mới có năm sáu bảy, th
mà bùa may giày này lại vào tới đây,
don-tử đồng tin cách nào mà được
màu dù vậy, còn một điều nữa là
lần trước ông cho mình học trường
nhútнич, mà lần này chàng có muốn
đi chung khò nỗi, quên áo tú không
lại có thể hành, (la pratique),
lại có thể hành, (la pratique),
để từ cách dạy old mau lán
lần trường lại hành lán sô sách theo hức kim-thời và dù g
luật pháp thương nái.

CÁC KHOA HỌC NƠI VIỆN TRƯỜNG

Cours de Comptabilité (Professeur: Un diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce Chef Comptable d'une Sté Commerciale Ancien Professeur de Comptabilité.)

Học sinh có bằng cấp số học, mà vào học & bồi truy
thi trong ba tháng bi tinh lôi 15, khóa số và khai số m
(Dresser comptes Pertes et Profits et bilan, Passer écritures
d'inventaire de clôture et de réouverture des comptes).

Cours de Banque (Professeur: Un diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce Chef service Comptabilité de Banque.)

Cours de Législation (Professeur: Un diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce Chef Comptable de maison d'exportation et d'importation.)

Cours de Séno-graphie (Professeur: Un diplômé de l'Ecole Supérieure de Commerce Chef Bureau du Cours d'Anglais vice Exportation d'une Sté Anonyme Dactylographie - Français - Correspondance Commerciale Arithmétique et Algèbre Commerciales, văn bản...)

Mỗi môn đều có giáo sư chuyên môn lo dạy, xin viết thư
hỏi cuộn Biểu-Lê trường.

N. B. — Mỗi khóa học mỗi tháng 8 \$ 00
Tiếng Anh & tại trường mỗi tháng 12 \$ 00

chi mà đi tàu đi xe, đây đi tới Hanoi
không phải năm ba đồng mà đi
duy.

Điang bắc bạc, Cảnh-Huynh
khai chí sao? Cảnh ngã rẽ
lại tiếp được bộ cái mandat h
học trường thấy thuở, may r/sau
này minh được trả nên mìn người
đến, y hùa giúp-ich cho sinh mạng
lòng chàng cũng biết người g
mandat này ối người cấp bạc
bằng kia cũng là một người ch
không phải hai.

Ngay giờ chàng mới nhất định
bên lo mua sẵn áo-quần, cỏ b/đ
dat cho sáng日起-chờ ngày đi.

Cách vài ngày sau, chàng lại
tiếp luân một cái thư cũ hàng
Nhà-Rồng, kêu chàng xuống
lành mít cái giày tàu đi từ Saigon
ra Haiphong vì đã có người mua
cho.

Thứ à cuộc đi học Hanoi của
Cánh-Huynh đây đã chắc chắn rồi
không còn dến g/l tru ngai nữa. Mùa
chàng đi lần này lì cùi hưng

chàng đi lần trước. Chàng thích học

Bốn năm về sau

Chắc chia độc-giá còn nhớ hồn
Đoàn-vinh-Thanh ở Hanoi lần đầu,
chàng có một người bạn thời tên
Lê Hoảng tuân-Phong Lê-đại-Hoàng
tuân-Phong đang học, hòng được
tin me đau nặng, e rằng bối xio
ngã trù v/ nhà & Mý-tho,
vì kể mẹ chàng chết nên chàng
không trở ra học nữa được,
đến sau chàng có gửi thư ra thăm
Cánh-Huynh nhưng lúc đó Cảnh-
Huynh cũng đã thôi học mà về
Vinhlong rồi, nên chỉ từ ấy đến nay
hai người vẫn hồn tin nhau.

(Còn tiếp)

MẸ NUÔI CON

giá: 0 \$ 20

Có bán tại nhà in

THẠNH-THỊ MAU

SAIGON

ĐAY CHỤP HÌNH



Mỗi bar i chụp hình.
Biết chung mà không biết rõ.

Biết mìn hinh chưa già.

Nếu có vén siết, day chụp hình
của M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn
đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn
đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn
đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn
đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

đến M. Vũ hồn-Còn đã nghĩa cùn

</



HAY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ"

THÌ HUẾ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

ĐÈN CỦA ĐỨC-QUỐC MỚI GỜI QUA NHIỀU KIỀU LẠI

Hàng chúng tôi có lanh làm dài-lý
độc quyền một thứ đèn manchon thấp
tảng dầu lửa của hãng AIDA s, đèn
hàng quốc mới phát minh nhiều kiểu cát
rất tinh xảo, mà cách dùng giản tiện hơn
các thứ đèn manchon thấp bằng essence,
và tốn hao lại ít, và mỗi một giờ dùng
nó chỉ tốn cát xà nhô dầu lửa, mà mức
còn của nó hàng 300 bougies. Thì là
một thứ đèn rất tiện lợi cho người dùng!

Vậy quý vị cũng nên mua thử và xem,
cho là tết khoa học về công nghệ của
Đức-Quốc siêu việt là đường nào. Nếu
đóng thử đèn của hàng chúng tôi làm dài-lý đây, mà có rò rỉ
chỗ nào, thì hãy do a đèn hàng sửa giùm, không tinh tiền công.
Còn sang giờ chỉ cách dùng đèn này, ai muốn hãy viết thư
đến hàng chúng tôi mà xin.

MY-QUANG & Cie
Importation et Exportation
N° 29. Rue Tien-Sin.— Téléphone N 494
CHOLON



Tại Liệt-quốc-hội

Genève, 23 Sept. — Phái-viên
của các nước Âu-châu có nhóm
hội hôm 2 Sept. lõi 15 giờ 15, tại
hội Liệt-quốc. Buổi nhóm này chỉ
có 15 phút đồng hồ định đặc một
chí tên là ban ủy-viên về Chính-thể
Liên-Âu. Ông Briand được hội
đồng cử làm chủ tịch trong một
lần Ông Eric Drummond, tổng
thư ký hội Liệt-quốc được cử làm
tổng thư ký cho ban ủy-viên nà.

Ban ủy-viên định nhóm lõi đầu
nhau, nhằm một lược với hội
Liệt-quốc. Một một nước Âu-châu
cứ một phái-viên thi lthy và
một phái-viên phụ là vào ban ủy
viên về Chính-thể Liên-Âu

Tin thêm về nạn bão ở Âu-châu

Paris, 23 Sept. — Hiện nay
tỉnh Maine và Bretagne đang
cũng vẫn còn giông gió dữ dội,
Chính-phủ Pháp có sai 8 chi cát binh
đến ra biển để cứu vớt những
thuyền đánh cá tránh bão đợi thời
bờ biển ở Bretagne. Nhiều chiếc
tàu buồm, chạy khỏi nạn về bờ
bến, thì đâm ra mất hết nhiều
người.

Có một chiếc tàu Hồng-mao chở
hang bị chìm ở iền Bắc Peterhead
Ecosse và ra dấu iêu người cầu
cứu. Lại một chiếc tàu Bỉ cát g bị
chìm ở mũi Prawle, bờ thủy-điểm
lâu thoát khỏi nạn. Tàu này có
10 người đánh cá bị chìm và
nhứt định đem binh vào qua
ogn bão.

Nhật

Lễ kỷ niệm nạn động đất ở Nhật

Tokyo, 22 Sept. — Nhóm đ
ám kí kỷ-niệm nạn động đất rất
gây gợm ở Nhật lần thứ 7. Chính
phủ Nhật có dùng một dài kí-niệm
đầu chí và nạn tại Honshu là chò
nă 32 người đãi vì chạy nạn mà
chết cháy một lược ở đó.

Cái dài ấy hình như dài thờ thản
quá một tri đế đồng, Ông Han
naguchi, Thủ-tướng nước Nhật
và nhiều viên quan trong Chánh
tri-giới đều có đến dâng lễ lạc
tử quan ra Thiên-Tán.

Thành phố Hoàn-Tân có truyền
phi phong dân biết cái lờ pháo
điểm của sở tạo lò và việc làm
lò của nhà binh thì tuy rằng quân Đồng
tế tức là Truong-hoc-Luong
không nói rõ giúp bén nào, chí
mấy chò như Bắc-Linh và Thiên
Tân thì lò là bị Truong chiếm cũ
đã đến 800 triều đồ g, hiện nay đã
hoàn thành hết rồi.

Tình ra Chính-phủ cát lõi hò
42 ngàn nhà, tu bổ lại 52 đường
và mở rộng ra bờ ngang 22 thước
và làm ai 100 cát cầu mìn.

Thạch-hru-am theo v Trung-trong-chang?

Có tin rằng: Thạch-hru Tam là
trưởng của Phùng-ngoc-Tường, cầu
Hàn-phuc-Cử xin xí Trung-trong
cho và đầu hàng. Hôm 15 tây-quán
Thạch đã lui ra khỏi đất Lào, còn
các quân thi đấu rủi qua sông để
tham-đi vào việc đánh Tân
Hàn hiện giờ đương phải đợi quân
qua sông, để đánh theo quân Tân.



Diêm-tich-Son

Người Tàu rất mong
mời hòa bình

Tin-Huong-cảng cho hae rằng:
quân Đông-Lào đã lực tục kéo
tống Nam, quân tiền-phong đã
kéo đến Thiên-tán, quân kéo tui
dài thi nhèn-dàn ở các nơi đều
cố dinh giày hoan nghênh. Thế thi dù
nhất-lòng người Trung-Hoa bắt giờ
chán ghét sự giày già lâm.

Bộn-Hà-kulen quyết ý
trú tuyet-quan Cộng-sản

Đô-nam chủ-tịch là Hà Kiện, và
Giang-Tay chủ-tịch là Lê-dịch-Binh
cùng nhau bàn cùi chánh-sách
binh-Cộng.

Hai người đều đồng tình rằng:
không hiệp sức lại mà trả tiếu
thi bìn này đánh nó trốn bìn kia,
vẫn kia đánh nó trốn qua bìn nà
và thế thi không ngày nào đẹp
trực, chí bàng hì p nhau lại mà
tinh là hay hòn.

Đàm-diễn- Khai đà từ trần

Đàm-diễn-Khai là một tay yếu
trong thời cuộc Trung-Hoa
tù khai cách mạng tới giờ. Hiện
Đàm làm chức chánh-phủ ủy-viên
kiêm chức dy-chu-tich trong lò
Truong-hoc-Điền-đi đánh giặc.

Mới đây, Đông-dang Đàm i hat
lò khai chiến hồn. Hiện giờ chức
dy-chu-tich giao cho Hồ-hán-Hàn
kiêm hồn.

Nam I · Nhà Nam II · Mối Lại

Bô là tên hiệu tệm may đồ Tiss
rit khéo mà lại man, laine serge
đó thô, catalogue đồ kiều, may
tung mode, giá phải chăng, qu
khách muôn may đồ cho vua lồng và
trực rẽ tin mới lại tệm Nhà-Nam
và đường Amiral Courbet gần số 17
Saigon, may thô một lần và rõ.
Chỗ tệm cao bết lồng ấp nướ

Dạy không ăn tiên

Muốn dâng chí & Bìn nǚ-lưu
Viết-Nam về con đường Truong
mài/Truong-Thuong-Mai thiết
hành & Lương-cán-Hầu, n° 7
Rue René-Hirsch Saigon (Tân
Danh) sin day man-nữ-hoc-sanh
trong họng một lâm không an tiễn
các khoa Truong Mai, trù khoa
Dinh-nữ-thu.

Giá Gạo

TÀU TỐI

Ở Pháp lật

Tàu

TÀU TỐI

21 Sept.

Chantilly

22 Sept.

Porthos

25 Sept.

Meinam

Cap Tourane

3 Octobre

Ở Tàu và Nhựt qua

Le Sphinx

19 Sept.

Ở Trung-Bắc-kỳ và

Claude Chappe

19 Sept.

Forbin

23 Sept.

Cap Varolla

22 Sept.

TÀU ĐI

Sang Pháp:

Forbin

24 Sept.

Sphinx

25 Sept.

Cap Varolla

25 Sept.

Ra Trung-Bắc-kỳ :

Chantilly

20 Sept.

Cap Tourane

20 Sept.

Sang Tàu và Nhựt :

Porthos

26 Sept.

Le C. Doriso

18 Sept.

Sang Singapore

Ghe rỗi muốn mua cá,
do nơi M. Truong-v.-Bến
Hội-dồng quan - hạt ở
Cholon hay là ở bá
quán Đuốc-Nhà-Nam.

Việt-Nam

Công-Ty

bảo-hiem xe hơi

Hội-ngh danh số vốn

200 000 \$

Hội-quan

trò 55 56, đường

Phyllis.

— Saigon

Đi-đe-tắc :

ASSURANA.

Đi-thú, mồi : 748.

1. Bảo-ké xe giá rẻ

hơn-lết

2. Khi rủi-ro bồi

thường-mau-lâm.

Ôn-dê-nghia-trà

Tôi

vì

khi

huyết

suy

kím

nút

sanh

binh

họ

trên

máu

rủ

nhé

nhà

thu

trong

Cholon

để

phụ

tùng

MOTOGODILLE

Chúng tôi làm Đại lý bán may

nhà hiếu Motogodille, xe máy

và đùa phu tùng theo may

HỘT XOÀN

• Mua bộ 100.000 \$ 00. Bộ nhỏ nước, bộ nhỏ

đàm - và bộ thường - và bộ nước từ

Độ-jardin Parthenon

3.000.000

KỶ NIỆM THẬP CHU NIÊN

Hình rọi lớn bạ giá bùa tiên

Hình rọi lớn

